



ACTA DE CONSTITUCIÓN

CONCURSO PARA LA PROVISIÓN DE UNA PLAZA DE CATEDRÁTICO DE UNIVERSIDAD
EN LA UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA.

CONCURSO Nº: 81/25

NÚMERO DE PLAZAS CONVOCADAS: 1 CÓDIGO PLAZAº: 7679

FECHA PUBLICACIÓN CONVOCATORIA EN BOE/DOGV: 11/07/2025

ÁREA DE CONOCIMIENTO: LENGUAJES Y SISTEMAS INFORMÁTICOS

DEPARTAMENTO: SISTEMAS INFORMÁTICOS Y COMPUTACIÓN

PERFIL: "11560 - Sistemas Inteligentes. 33991 - Traducción Automática"

ASISTENTES

- D^a. Eva Onaindía de la Rivaherrera.
- D. Joan Andreu Sánchez Peiró.
- D^a. María del Mar Pujol López.
- D. José Salvador Sánchez Garreta.
- D. Filiberto Pla Bañón.

En a Sala de Juntas del DSIC, UPV, Valencia, estando en presencial D^a. Eva Onaindía de la Rivaherrera y D. Joan Andreu Sánchez Peiró, en remoto D^a María del Mar Pujol, D. D. José Salvador Sánchez Garreta y D. Filiberto Pla Bañón, y siendo las 19.30 horas del día 1 de octubre de 2025, reunidos los miembros reseñados al margen, proceden a la constitución de la comisión que ha de juzgar el concurso para el acceso a la plaza de Catedrático de Universidad arriba especificado llegándose a los siguientes acuerdos:

Los miembros presentes manifiestan que no se hallan incurso en ninguna de las causas de abstención previstas en el art. 23 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público ni en ninguno de los supuestos de conflicto de interés. (si se diesen se indicarán las personas afectadas y las sustituciones correspondientes)

De conformidad con lo dispuesto en las bases de la convocatoria se procede a fijar los criterios específicos de valoración de las personas candidatas para la adjudicación de las plazas, siendo éstos los que se especifican en la hoja siguiente, que son expuestos en el Tablón de Anuncios del departamento y sin carácter oficial en la microweb del departamento o en el servidor UPV. noticias, grupo de noticias UPV. administración que puede ser consultado a través de la web de la UPV, en el menú Comunidad UPV/ PAS y PDI/ Herramientas y Recursos (http://www.upv.es/bin2/tablon?p_idioma=c)



UNIVERSITAT
POLITÈCNICA
DE VALÈNCIA

Finalizado el acto, se levanta por la presidenta la sesión, de todo lo que, como secretario doy fe con el Vº.Bº. de la presidenta y la firma de todos los asistentes.

En València, a 1 de octubre de 2025

LA PRESIDENTA

EVA|ONAINDIA|
DE LA
RIVAHERRERA

Firmado digitalmente
por EVA|ONAINDIA|DE
LA RIVAHERRERA
Fecha: 2025.10.01
19:37:35 +02'00'

**Fdo.: Dª. Eva Onaindía de la
Rivaherrera**

LA VOCAL 1ª

PUJOL LOPEZ
MARIA DEL
MAR -
74213842H

Firmado digitalmente por PUJOL
LOPEZ MARIA DEL MAR - 74213842H
Fecha: 2025.10.01 19:21:16 +02'00'

**Fdo.: Dª. María del Mar Pujol
López**

EL VOCAL 2º

SANCHEZ
GARRETA JOSE
SALVADOR -
18954483E

Firmado digitalmente
por SANCHEZ GARRETA
JOSE SALVADOR -
18954483E
Fecha: 2025.10.01
19:22:37 +02'00'

**Fdo.: D. José Salvador Sánchez
Garreta**

EL SECRETARIO

Firmado por SANCHEZ PEIRO JOAN
ANDREU - ***1765** el día
01/10/2025 con un certificado emitido
por AC FNMT Usuarios

**Fdo.: D. Joan Andreu Sánchez
Peiró**

EL VOCAL 3º

Firmado por
FILIBERTO PLA
BAÑON -
NIF: ***6054** el

Fdo.: D. Filiberto Pla Bañón



CRITERIOS DE VALORACIÓN

CONCURSO PARA LA PROVISIÓN DE UNA PLAZA DE CATEDRÁTICO DE UNIVERSIDAD EN LA UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA.

CONCURSO Nº: 81/25

NÚMERO DE PLAZAS CONVOCADAS: 1 CÓDIGO PLAZA: 7679

FECHA PUBLICACIÓN CONVOCATORIA EN BOE/DOGV: 11/07/2025

ÁREA DE CONOCIMIENTO: LENGUAJES Y SISTEMAS INFORMÁTICOS

DEPARTAMENTO: SISTEMAS INFORMÁTICOS Y COMPUTACIÓN

PERFIL: "11560 - Sistemas Inteligentes. 33991 - Traducción Automática"

Para dar cumplimiento a lo establecido en la convocatoria correspondiente esta comisión ha acordado fixar y hacer públicos los criterios de valoración del concurso público y que son los siguientes:

Se valorará el historial académico, la experiencia docente y la investigadora, incluyendo la transferencia e intercambio de conocimiento. Se valorará el dominio de la materia y proyecto docente e investigador, permitiendo contrastar sus capacidades para la exposición y el debate ante esta comisión.

La valoración de las personas candidatas se realizará teniendo en cuenta la adecuación de la actividad y méritos de los mismos al perfil de la plaza que consta en la convocatoria estableciéndose puntuación numérica.

Los criterios de valoración serán los siguientes atendiendo a lo anteriormente referenciado y de acuerdo con los siguientes valores de los méritos:

Investigación	45%
Docencia Universitaria	45%
Otros méritos	10%

CRITERIOS ESPECÍFICOS

CRITERIOS ESPECÍFICOS

Investigación (45%):

Publicaciones en revistas y congresos de prestigio.
Participación y coordinación en proyectos de investigación.
Transferencia: creación de spin-offs y proyectos de colaboración.
Dirección de Tesis Doctorales.
Otras actividades de investigación.

Docencia Universitaria (45%):

Asignaturas impartidas en grados y másteres.
Publicaciones docentes.
Proyectos docentes.
Otras actividades docentes.

Otros méritos (10%):



UNIVERSITAT
POLITÈCNICA
DE VALÈNCIA

Actividades de gestión universitaria.
Actividades de gestión de la investigación.
Otras actividades.

El presente documento se publica en el tablón de anuncios 1 de octubre de 2025 y sin carácter oficial en la microweb del departamento o en el servidor UPV. noticias, grupo de noticias UPV. administración que puede ser consultado a través de la web de la UPV, en el menú Comunidad UPV/ PAS y PDI/ Herramientas y Recursos (http://www.upv.es/bin2/tablon?p_idioma=c)

LA PRESIDENTA

EVA|ONAINDIA|
DE LA
RIVAHERRERA

Firmado digitalmente
por EVA|ONAINDIA|
DE LA RIVAHERRERA
Fecha: 2025.10.01
19:46:11 +02'00'

**Fdo.: D^a. Eva Onaindía de la
Rivaherrera**



ACTA DE PRESENTACIÓN DE LAS PERSONAS CANDIDATAS

CONCURSO PARA LA PROVISIÓN DE UNA PLAZA DE CATEDRÁTICO DE UNIVERSIDAD EN LA UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA.

CONCURSO Nº: 81/25

NÚMERO DE PLAZAS CONVOCADAS: 1 CÓDIGO PLAZA: 7679

FECHA PUBLICACIÓN CONVOCATORIA EN BOE/DOGV: 11/07/2025

ÁREA DE CONOCIMIENTO: LENGUAJES Y SISTEMAS INFORMÁTICOS

DEPARTAMENTO: SISTEMAS INFORMÁTICOS Y COMPUTACIÓN

PERFIL: "11560 Sistemas Inteligentes. 33991 Traducción Automática"

ASISTENTES

- D^a. Eva Onaindía de la Rivaherrera
- D. Joan Andreu Sánchez Peiró
- D^a. María del Mar Pujol López.
- D. José Salvador Sánchez Garreta.
- D. Filiberto Pla Bañón.

En Valencia siendo las 19.35 horas del día 1 de octubre

Reunidos los miembros reseñados al margen de la comisión que ha de juzgar el concurso arriba especificado, se procede a la realización del acto de presentación de las personas candidatas admitidas al proceso selectivo, llegándose a los siguientes acuerdos:

Se presentan las personas relacionadas seguidamente:

D. Jorge Civera Sáiz

En cumplimiento igualmente de lo dispuesto en las bases de la convocatoria y normativa de aplicación, se informa que la prueba oral tendrá lugar en el lugar, fecha y hora que a continuación se indica: Sala de Juntas del DSIC, 10.00 horas del 2 de octubre

La prueba consistirá en la exposición oral por las personas candidatas, durante un tiempo máximo de dos horas de los méritos y de su historial académico, docente e investigador y del proyecto docente e investigador, debatiendo a continuación con el candidato o candidata durante un tiempo máximo de dos horas.

Las personas candidatas han remitido la documentación correspondiente a la prueba y por la comisión se recepciona formalmente la misma y, al mismo tiempo, la comisión le facilita las instrucciones correspondientes a la realización de la prueba.

Finalizado el acto, se levanta por la presidenta la sesión, de todo lo que, como secretario, doy fe con el Vº.Bº de la presidenta y la firma de todas las personas asistentes.



UNIVERSITAT
POLITÈCNICA
DE VALÈNCIA

En València, a 1 de octubre de 2025

LA PRESIDENTA

EVA|
ONAINDIA|DE
LA
RIVAHERRERA

Firmado digitalmente por
EVA|ONAINDIA|DE
LA RIVAHERRERA
Fecha: 2025.10.01
19:49:50 +02'00'

Fdo.: D^a. Eva Onaindía de la
Rivaherrera

EL SECRETARIO

Firmado por SANCHEZ PEIRO
JOAN ANDREU - ***1765** el
día 01/10/2025 con un certificado
emitido por AC FNMT Usuarios

Fdo.: D. Joan Andreu Sánchez
Peiró

LA VOCAL 1^a

PUJOL LOPEZ
MARIA DEL
MAR -
74213842H

Firmado digitalmente
por PUJOL LOPEZ
MARIA DEL MAR -
74213842H
Fecha: 2025.10.01
19:35:18 +02'00'

Fdo.: D^a. María del Mar Pujol
López

EL VOCAL 2^o

SANCHEZ
GARRETA
JOSE
SALVADOR -
18954483E

Firmado
digitalmente por
SANCHEZ GARRETA
JOSE SALVADOR -
18954483E
Fecha: 2025.10.01
19:36:42 +02'00'

Fdo.: D. José Salvador
Sánchez Garreta

EL VOCAL 3^o

Firmado por
FILIBERTO PLA
BAÑON -
NIF: ***6054** el

Fdo.: D. Filiberto Pla Bañón



ACTA DE REALIZACIÓN DE LA PRUEBA

CONCURSO PARA LA PROVISIÓN DE UNA PLAZA DE CATEDRÁTICO DE UNIVERSIDAD
EN LA UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA.

CONCURSO Nº: 81/25

NÚMERO DE PLAZAS CONVOCADAS: 1 CÓDIGO PLAZA: 7679

FECHA PUBLICACIÓN CONVOCATORIA EN BOE/DOGV: 11/07/2025

ÁREA DE CONOCIMIENTO: LENGUAJES Y SISTEMAS INFORMÁTICOS

DEPARTAMENTO: SISTEMAS INFORMÁTICOS Y COMPUTACIÓN

PERFIL: "11560 - Sistemas Inteligentes. 33991 - Traducción Automática"

ASISTENTES

- D^a. Eva Onaindía de la Rivaherrera.
- D. Joan Andreu Sánchez Peiró.
- D^a. María del Mar Pujol López.
- D. José Salvador Sánchez Garreta.
- D. Filiberto Pla Bañón.

En Valencia siendo las 12:55 horas del día 2 de octubre (se hará constar si es semipresencial indicando en este caso los miembros de la comisión de selección, presidente y secretaria que están presentes físicamente junto con los aspirantes candidatos presentados)

Reunidos los miembros reseñados al margen, comienza la prueba correspondiente al concurso público arriba especificado.

De acuerdo con lo establecido en la base 7 de la convocatoria, y una vez finalizada la prueba, se realiza la valoración sobre cada persona candidata y se emite, por los miembros de la comisión, informe/s razonado/s de valoración de cada una de ellas que se adjunta/n, todo ello ajustado a los criterios generales y específicos de valoración establecidos.

Asimismo, y tal y como establece la base 7.4 de la convocatoria se hacen públicos los resultados de la evaluación de cada candidato, desglosada por cada uno de los aspectos evaluados, que son los siguientes:

PERSONAS CANDIDATAS	VALORACIONES				
	Pre	Sec	V1	V2	V3
Candidato/a nº 1: D. Jorge Civera Sáiz	F	F	F	F	F
Candidato/a nº 2:					
Candidato/a nº 3:					



UNIVERSITAT
POLITÈCNICA
DE VALÈNCIA

Finalizado el acto, se levanta la sesión por la presidenta, de todo lo que, como secretaria doy fe con el Vº.Bº. de la presidenta y la firma de todas las personas asistentes.

En València, a 2 de octubre de 2025

LA PRESIDENTA

EVA|ONAINDIA|
DE LA
RIVAHERRERA

Firmado digitalmente
por EVA|ONAINDIA|DE
LA RIVAHERRERA
Fecha: 2025.10.02
13:09:03 +02'00'

Fdo.: D^a. Eva Onaindía de la
Rivaherrera

EL SECRETARIO

Firmado por SANCHEZ PEIRO
JOAN ANDREU - ***1765** el
día 02/10/2025 con un certificado
emitido por AC FNMT Usuarios

Fdo.: D. Joan Andreu Sánchez
Peiró

LA VOCAL 1ª

PUJOL LOPEZ
MARIA DEL
MAR -
74213842H

Firmado digitalmente
por PUJOL LOPEZ
MARIA DEL MAR -
74213842H
Fecha: 2025.10.02
12:55:19 +02'00'

Fdo.: D^a. María del Mar Pujol
López

EL VOCAL 2º

SANCHEZ
GARRETA JOSE
SALVADOR -
18954483E

Firmado digitalmente
por SANCHEZ
GARRETA JOSE
SALVADOR -
18954483E
Fecha: 2025.10.02
12:57:06 +02'00'

Fdo.: D. José Salvador
Sánchez Garreta

EL VOCAL 3º

Firmado digitalmente por
FILIBERTO PLA BAÑON -
NIF:***6054**

Fdo.: D. Filiberto Pla Bañón



INFORME RAZONADO SOBRE LA VALORACIÓN DEL CANDIDATO EN LA PRUEBA

CONCURSO PARA LA PROVISIÓN DE UNA PLAZA DE CATEDRÁTICO DE UNIVERSIDAD
EN LA UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA.

CONCURSO N.º: 81/25

NÚMERO DE PLAZAS CONVOCADAS: 1 CÓDIGO PLAZA: 7679

FECHA PUBLICACIÓN CONVOCATORIA EN BOE/DOGV: 11/07/2025

ÁREA DE CONOCIMIENTO: LENGUAJES Y SISTEMAS INFORMÁTICOS

DEPARTAMENTO: SISTEMAS INFORMÁTICOS Y COMPUTACIÓN

PERFIL: "11560 - Sistemas Inteligentes. 33991 - Traducción Automática"

CANDIDATO: D. Jorge Civera Sáiz

El candidato tiene un excelente currículum investigador donde destaca sus aportaciones en proyectos de investigación y transferencia.

En el apartado de docencia, el candidato demuestra una larga experiencia en la impartición de asignaturas de grado y máster. Ha participado además en proyectos de innovación docente y sus encuestas docentes son excelentes.

En el apartado de gestión destaca su gestión de investigación en los múltiples proyectos europeos que ha coordinado.

Por todo lo dicho, considero que el candidato tiene méritos suficientes para una plaza de catedrático y le otorgo una puntuación de 95/100 puntos.

En València, a 2 de octubre de 2025

LA PRESIDENTA

**EVA|ONAINDIA|
DE LA
RIVAHERRERA**

Firmado digitalmente
por EVA|ONAINDIA|
DE LA RIVAHERRERA
Fecha: 2025.10.02
13:11:10 +02'00'

**Fdo.: D^a. Eva Onaindía de la
Rivaherrera**

El presente informe razonado debe ajustarse a los criterios de valoración previamente acordados e indicar las valoraciones/puntuaciones numéricas otorgadas en cada uno de los apartados



INFORME RAZONADO SOBRE LA VALORACIÓN DEL CANDIDATO EN LA PRUEBA

CONCURSO PARA LA PROVISIÓN DE UNA PLAZA DE CATEDRÁTICO DE UNIVERSIDAD
EN LA UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA.

CONCURSO N.º: 81/25

NÚMERO DE PLAZAS CONVOCADAS: 1 CÓDIGO PLAZA: 7679

FECHA PUBLICACIÓN CONVOCATORIA EN BOE/DOGV: 11/07/2025

ÁREA DE CONOCIMIENTO: LENGUAJES Y SISTEMAS INFORMÁTICOS

DEPARTAMENTO: SISTEMAS INFORMÁTICOS Y COMPUTACIÓN

PERFIL: "11560 - Sistemas Inteligentes. 33991 - Traducción Automática"

CANDIDATO: D. Jorge Civera Sáiz

El candidato ha presentado un currículum vitae muy completo enfatizando los aspectos más relevantes para la plaza del concurso. Ha demostrado tener una larga trayectoria investigadora, coherente y completa. La calidad de las publicaciones es elevada. Los proyectos dirigidos son relevantes, tanto los de ámbito europeo como los nacionales. El candidato ha dirigido numerosas tesis que pueden considerarse complejas. La capacidad docente del candidato queda patente, es amplia y de calidad. Ha mostrado resultados docentes que así lo constatan.

El proyecto investigador del candidato es sólido y creíble. Es un proyecto que no está actualmente en marcha y se plantea como trabajo futuro. La distribución de paquetes de trabajo y tareas es razonable. El presupuesto es elevado. En el turno de palabra, el candidato ha respondido con claridad y precisión a las preguntas planteadas.

El proyecto docente del candidato para la plaza convocada es muy bueno, con contenidos actualizados, en línea con las tendencias actuales. El candidato ya posee amplia experiencia en la impartición de los contenidos. En el turno de palabra, el candidato ha respondido con claridad y precisión a las preguntas planteadas.

Teniendo en cuenta todos los méritos aportados doy la siguiente valoración al candidato: 45/45 para la parte investigadora, 45/45 para la parte docente y 10/10 para la parte de otros méritos. La calificación final del candidato es 100/100.

En València, a 2 de octubre de 2025

EL SECRETARIO

Firmado por SANCHEZ PEIRO
JOAN ANDREU - ***1765** el
día 02/10/2025 con un certificado
emitido por AC FNMT Usuarios

Fdo.: D. Joan Andreu Sánchez Peiró

El presente informe razonado debe ajustarse a los criterios de valoración previamente acordados e indicar las valoraciones/puntuaciones numéricas otorgadas en cada uno de los apartados



INFORME RAZONADO SOBRE LA VALORACIÓN DEL CANDIDATO EN LA PRUEBA

CONCURSO PARA LA PROVISIÓN DE UNA PLAZA DE CATEDRÁTICO DE UNIVERSIDAD EN LA UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA.

CONCURSO N.º: 81/25

NÚMERO DE PLAZAS CONVOCADAS: 1 CÓDIGO PLAZA: 7679

FECHA PUBLICACIÓN CONVOCATORIA EN BOE/DOGV: 11/07/2025

ÁREA DE CONOCIMIENTO: LENGUAJES Y SISTEMAS INFORMÁTICOS

DEPARTAMENTO: SISTEMAS INFORMÁTICOS Y COMPUTACIÓN

PERFIL: "11560 - Sistemas Inteligentes. 33991 - Traducción Automática"

CANDIDATO: D. Jorge Civera Sáiz

El candidato ha demostrado una capacidad notable para exponer sus méritos y proyecto docente e investigador con claridad y profundidad. Su discurso ha sido estructurado y convincente, destacando sus logros más relevantes y su visión pedagógica.

En cuanto a su experiencia investigadora, el candidato cuenta con numerosas publicaciones en revistas científicas de alto impacto, evidenciando tanto relevancia como calidad en sus trabajos. Ha presentado ponencias en congresos nacionales e internacionales, contribuyendo al avance del conocimiento en su campo. Ha dirigido y participado en diversos proyectos financiados por entidades de prestigio. Además de los proyectos competitivos, ha colaborado en contratos de investigación aplicada, mostrando una sólida conexión con el sector productivo. Ha realizado estancias de investigación en centros de renombre internacional, fortaleciendo su red de contactos y ampliando sus conocimientos y habilidades.

Su trayectoria en el ámbito docente es continuada durante más de quince años, en los cuales ha impartido docencia en distintas titulaciones, tanto a nivel de grado como de postgrado. Ha demostrado una fuerte dedicación a la enseñanza universitaria, ocupando puestos a tiempo completo y siendo responsable de diversas asignaturas.

Así mismo, ha participado en diversos comités científicos de relevancia internacional y ha sido responsable científico de proyectos nacionales y europeos.

En conclusión, el candidato ha presentado y expuesto méritos adecuados a la plaza objeto de concurso. Su sólida trayectoria en investigación y docencia, acompañada de logros significativos, hacen de él un candidato adecuado para ocupar la plaza de Catedrático de Universidad en el área de Sistemas y Lenguajes Informáticos de la Universidad Politécnica de Valencia con una puntuación de 95 sobre 100.

En València, a 2 de octubre de 2025

LA VOCAL 1ª

PUJOL LOPEZ
MARIA DEL
MAR -
74213842H

Firmado digitalmente
por PUJOL LOPEZ
MARIA DEL MAR -
74213842H
Fecha: 2025.10.02
12:48:46 +02'00'

Fdo.: Dª. María del Mar Pujol López

El presente informe razonado debe ajustarse a los criterios de valoración previamente acordados e indicar las valoraciones/puntuaciones numéricas otorgadas en cada uno de los apartados



INFORME RAZONADO SOBRE LA VALORACIÓN DEL CANDIDATO EN LA PRUEBA

CONCURSO PARA LA PROVISIÓN DE UNA PLAZA DE CATEDRÁTICO DE UNIVERSIDAD
EN LA UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA.

CONCURSO N.º: 81/25

NÚMERO DE PLAZAS CONVOCADAS: 1 CÓDIGO PLAZA: 7679

FECHA PUBLICACIÓN CONVOCATORIA EN BOE/DOGV: 11/07/2025

ÁREA DE CONOCIMIENTO: LENGUAJES Y SISTEMAS INFORMÁTICOS

DEPARTAMENTO: SISTEMAS INFORMÁTICOS Y COMPUTACIÓN

PERFIL: "11560 - Sistemas Inteligentes. 33991 - Traducción Automática"

CANDIDATO: D. Jorge Civera Sáiz

El candidato presenta un CV sólido y de calidad tanto en actividades de investigación como de docencia, sin deficiencias destacables para la plaza de CU a la que opta. En particular, se han valorado muy positivamente los siguientes méritos:

- 4 sexenios (3 de investigación y 1 de transferencia) y 3 quinquenios docentes
- 13 artículos en revistas muy relevantes (Q1 o Q2) y 3 artículos relevantes (Q3 o Q4)
- 17 comunicaciones en congresos muy relevantes (clase 1 o clase 2 en GII-GRIN-SCIE)
- IP de 3 proyectos de la Comisión Europea, 3 proyectos del Plan Nacional de I+D+i, 1 contrato internacional de transferencia y 1 proyecto de la UPV
- Más de 15 años de experiencia docente universitaria, impartiendo más de 2500 horas en diversas asignaturas de grado y de máster
- 6 tesis doctorales codirigidas y 31 TFM y TFGs tutorizados
- IP de 1 proyecto Erasmus+ (docente) y 1 proyecto de la UPV

La experiencia del candidato en gestión es todavía limitada, puesto que únicamente cabe destacar la dirección de equipos docentes y de investigación en forma de proyectos. Por tanto, se echa en falta una cierta experiencia en gestión académica y/o responsabilidad en organizaciones científicas.

Por su parte, se considera que el proyecto de investigación presentado por el candidato es adecuado al perfil de la plaza, con interés científico y con aplicación práctica en el campo de la traducción automática del habla.

En cuanto al proyecto docente, el candidato ha presentado el contexto en el que se enmarcan las asignaturas objeto de la plaza, así como sus objetivos y dependencias. Posteriormente, el candidato ha mostrado el programa propuesto para las asignaturas, la distribución temporal, la metodología docente que se utiliza en las clases, algunos ejemplos de material didáctico y las actividades de evaluación.

Valoración global (96 sobre 100): Investigación (45 puntos); Docencia (45 puntos); Otros méritos (6 puntos)

En València, a 2 de octubre de 2025

EL VOCAL 2º

SANCHEZ
GARRETA JOSE
SALVADOR -
18954483E

Firmado digitalmente
por SANCHEZ GARRETA
JOSE SALVADOR -
18954483E
Fecha: 2025.10.02
12:48:26 +02'00'

Fdo.: D. José Salvador Sánchez Garreta

El presente informe razonado debe ajustarse a los criterios de valoración previamente acordados e indicar las valoraciones/puntuaciones numéricas otorgadas en cada uno de los apartados



INFORME RAZONADO SOBRE LA VALORACIÓN DEL CANDIDATO EN LA PRUEBA

CONCURSO PARA LA PROVISIÓN DE UNA PLAZA DE CATEDRÁTICO DE UNIVERSIDAD
EN LA UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA.

CONCURSO Nº: 81/25

NÚMERO DE PLAZAS CONVOCADAS: 1 CÓDIGO PLAZA: 7679

FECHA PUBLICACIÓN CONVOCATORIA EN BOE/DOGV: 11/07/2025

ÁREA DE CONOCIMIENTO: LENGUAJES Y SISTEMAS INFORMÁTICOS

DEPARTAMENTO: SISTEMAS INFORMÁTICOS Y COMPUTACIÓN

PERFIL: "11560 - Sistemas Inteligentes. 33991 - Traducción Automática"

CANDIDATO: D. Jorge Civera Sáiz

El candidato ha expuesto sus méritos, proyecto investigador y proyecto docente de forma clara y detallada. Durante el turno de preguntas y discusión con el tribunal, el candidato ha contestado y desarrollado la información y aclaraciones solicitadas de forma satisfactoria.

El candidato posee una extensa experiencia docente e investigadora, con publicaciones Q1 de impacto relevantes en el índice JCR o congresos A++ en el ranking GGS.

Ha dirigido varios proyectos de investigación europeos, proyectos nacionales y de transferencia, y participado en diversos proyectos dirigidos por otros investigadores.

Ha dirigido o co-dirigido varias tesis doctorales, principalmente relacionadas con transcripción o traducción automáticas, de acuerdo con el perfil de la plaza.

Como proyecto investigador presenta una propuesta orientada a un proyecto nacional de la Agencia Española de Investigación y que parte de un proyecto europeo anterior. El proyecto se plantea en el marco de la traducción y transcripción en vídeos para material de formación en el ámbito sanitario. El proyecto presentado está totalmente alineado con la trayectoria del candidato y el perfil de la plaza.

El candidato ha expuesto los antecedentes del proyecto docente, en el contexto de las asignaturas relacionadas de reconocimiento de formas, aprendizaje automático y traducción automática, así como su experiencia docente de más de 20 años, con buenas valoraciones de evaluación docente. Asimismo, posee una notable experiencia docente en estudios de máster, en asignaturas también relacionadas también con el perfil de la plaza, y un proyecto europeo Erasmus+ en el ámbito docente. El contenido propuesto para las asignaturas se adapta al marco docente del perfil de la plaza.

Por todo ello considero otorgar al candidato las siguientes calificaciones:

Docencia 45/45, Investigación 45/45, Otros méritos 8/10, con un total de 98/100

En València, a 2 de octubre de 2025

EL VOCAL 3º

Firmado digitalmente por
FILIBERTO PLA BAÑÓN -
NIF:***6054**

Fdo.: D. Filiberto Pla Bañón

El presente informe razonado debe ajustarse a los criterios de valoración previamente acordados e indicar las valoraciones/puntuaciones numéricas otorgadas en cada uno de los apartados.



PROPUESTA DE PROVISIÓN /CONTRATACIÓN

CONCURSO PARA LA PROVISIÓN DE UNA PLAZA DE CATEDRÁTICO DE UNIVERSIDAD
EN LA UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA.

CONCURSO N.º: 81/25

NÚMERO DE PLAZAS CONVOCADAS: 1 CÓDIGO PLAZA: 7679

FECHA PUBLICACIÓN CONVOCATORIA EN BOE/DOGV: 11/07/2025

ÁREA DE CONOCIMIENTO: LENGUAJES Y SISTEMAS INFORMÁTICOS

DEPARTAMENTO: SISTEMAS INFORMÁTICOS Y COMPUTACIÓN

PERFIL: "11560 - Sistemas Inteligentes. 33991 - Traducción Automática"

En virtud de lo dispuesto en la base 8 de la convocatoria, esta comisión, a la vista de las valoraciones de la prueba de cada persona candidata, realiza y hace pública su propuesta motivada de las personas aspirantes para ocupar las plazas, incluyéndose una relación por orden de valoración para su nombramiento/contratación, de número no superior al de plazas convocadas

**1. RELACIÓN DE PERSONAS CANDIDATAS POR ORDEN DE PRELACIÓN PARA SU
NOMBRAMIENTO/CONTRATACIÓN:**

APELLIDOS Y NOMBRE

D.N.I.

Cívera Sáiz, Jorge

53055721B



2. MOTIVACIÓN DE LA PROPUESTA DE NOMBRAMIENTO/CONTRATACION:

Los méritos docentes y de investigación del candidato avalan sobradamente la propuesta de nombramiento para la plaza de Catedrático de Universidad.

Contra la presente propuesta podrá interponerse reclamación ante el Rector de la Universidad, dentro del plazo máximo de diez días, contados a partir del siguiente a su publicación en el tablón de anuncios del Departamento, y sin carácter oficial en la microweb del Departamento o en el servidor UPV. noticias, grupo de noticias UPV. administración que puede ser consultado a través de la web de la UPV, en el menú Comunidad UPV/ PAS y PDI/ Herramientas y Recursos (http://www.upv.es/bin2/tablon?p_idioma=c)

En València, a 2 de octubre de 2025

LA PRESIDENTA

EVA|ONAINDIA|
DE LA
RIVAHERRERA

Firmado digitalmente
por EVA|ONAINDIA|DE
LA RIVAHERRERA
Fecha: 2025.10.02
13:14:39 +02'00'

Fdo.: D^a. Eva Onaindía de la
Rivaherrera

EL SECRETARIO

Firmado por SANCHEZ PEIRO
JOAN ANDREU - ***1765** el
día 02/10/2025 con un certificado
emitido por AC FNMT Usuarios

Fdo.: D. Joan Andreu Sánchez
Peiró

LA VOCAL 1^a

PUJOL LOPEZ
MARIA DEL
MAR -
74213842H

Firmado digitalmente
por PUJOL LOPEZ
MARIA DEL MAR -
74213842H
Fecha: 2025.10.02
13:02:01 +02'00'

Fdo.: D^a. María del Mar Pujol
López

EL VOCAL 2^o

SANCHEZ
GARRETA JOSE
SALVADOR -
18954483E

Firmado digitalmente
por SANCHEZ GARRETA
JOSE SALVADOR -
18954483E
Fecha: 2025.10.02
13:04:10 +02'00'

Fdo.: D. José Salvador
Sánchez Garreta

EL VOCAL 3^o

Firmado digitalmente por
FILIBERTO PLA BAÑON -
NIF:***6054**

Fdo.: D. Filiberto Pla Bañón

Por la presente certifico que el presente acuerdo se publica en el tablón de anuncios del departamento el día de la fecha de la firma electrónica y sin carácter oficial en la microweb del departamento o en el servidor UPV. noticias, grupo de noticias UPV. administración que puede ser consultado a través de la web de la UPV, en el menú Comunidad UPV/ PAS y PDI/ Herramientas y Recursos (http://www.upv.es/bin2/tablon?p_idioma=c)

EL SECRETARIO DEL DEPARTAMENTO

CARLOS|
MONSERRAT|
ARANDA

Firmado digitalmente
por CARLOS|
MONSERRAT|ARANDA
Fecha: 2025.10.03
11:25:08 +02'00'

Fdo.: D. Carlos Monserrat Aranda